

Porównanie tłumaczeń Psalmów 106:31

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Poczytano mu to za sprawiedliwość – Z pokolenia w pokolenie, na wieki.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	A jemu poczytano to za sprawiedliwość — Z pokolenia w pokolenie, na wieki.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Poczytano mu to za sprawiedliwość po wszystkie pokolenia, na wieki.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Co mu poczytano ku sprawiedliwości od narodu do narodu, aż na wieki.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I poczytano mu ku sprawiedliwości, od narodu do narodu aż na wieki.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Uznano mu to za czyn sprawiedliwy z pokolenia na pokolenie, na zawsze.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Poczytano mu to za sprawiedliwość, Z pokolenia w pokolenie, na wieki.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Uznano mu to za czyn sprawiedliwy, z pokolenia na pokolenie, na wieki.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	I uznano mu to za sprawiedliwość po wszystkie pokolenia, na wieki.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	I było mu to uznane za czyn sprawiedliwy przez wszystkie pokolenia, na wieki.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Хай визнаються Господеві за його милосердя і його подивугідні (діла) для людських синів,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	I poczytano mu to ku sprawiedliwości, od wieku do wieku, na zawsze.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I poczytywano mu to za prawość przez pokolenie za pokoleniem po czas niezmierny.